



## КУДА ПОЕХАТЬ, ЧТО ПОСМОТРЕТЬ

■ Если все-таки в тихой Щавнице станет немного скучно, в Малой Польше есть куда съездить на полдня-денек. Или же можно устроить себе такой мини-тур после окончания лечения на курорте. Например, по маршруту Щавница — Новый Сонч — Ценжковице — Тарнов. Переезд на автобусе от одной точки к другой обойдется в 18—30 грн.

**САМОГОН.** Направляясь в Новый Сонч, по дороге заверните в село Лонцк, чтобы посетить единственную на всю Польшу водочную Маурера. В этой богатой фруктовыми садами местности сливовый самогон — сливовица — издревле был чем-то вроде национального символа. Пили и гнали его все. Коммунистическая (а после и демократическая) власть официально боролась с этим злом, но без особого запала, потому что первое, что местные жители везли в «центр» как подношение — бутылки этого культового напитка. И вот только пару лет назад нашелся один сверхнастойчивый чудак-предприниматель, который пробил себе разрешение официально производить сливовицу (и ряд других аналогичных «фруктовых») напитков. Быть в Малой Польше и не глотнуть сливовицы — все равно что в Париже старательно обходить Эйфелеву башню.

**ЭТНОГРАФИЯ.** Новый Сонч — находка для человека, увлеченного этнографией. Во-первых, здесь «в натуральную величину» воссоздано «Галицийское местечко» — таким, каким оно могло быть 100—150 лет назад. Со всей атрибутикой — ратушей, мастерскими, хатами и корчмами. Причем последние отнюдь не просто декорация — здесь кормят и поят блюдами и напитками с ярко выраженным национально-историческим колоритом. Но все-таки это — новодел, имитация. Поэтому, во-вторых, стоит посетить расположенный неподалеку музей под открытым небом, где собраны аутентичные хаты, хозяйственные постройки и пред-



**С колокольни ратуши.** Центр Тарнова воспроизводит застройку 1330-х годов



**Ценжковице.** Можно было пройти всю улицу, не намокнув под дождем

меты быта разных народностей, обитавших в этих горах.

**ОКАМЕНЕВШИЙ ГОРОД.** Еще один красивый старинный городок — Ценжковице. Рядом с ним находится известный природный заповедник «Окаменевший город». Это обширная гористая, заросшая лесом местность, в которой на каждом шагу попадаются скалы, напоминающие окаменевших людей, животных, здания

### Тарнов — один из крупнейших комплексов памятников старины

и т. д. Согласно легенде, хозяин некогда процветавшего здесь городка проявил коварство по отношению к обратившейся к нему за помощью девушке. Да и прочие местные обитатели были те еще фрукты — в наказание за что все они и были превращены в камень. В самом же Ценжковице интересна местная архитектура, особенно дома с крытыми галереями перед фасадом.

### ЖИВОЕ СРЕДНЕВЕКОВЬЕ.

Центр города Тарнова полностью воспроизводит застройку 1330 года. Здесь стоит смотреть все — просто улицы, музеи, костелы, рыночную площадь и, конечно же, ратушу. Говорят, что именно она спасла старый город от планируемого немцами разрушения — когда Гитлер показали макет здания, он признал, что это правильная немецкая архитектура и она должна быть сохранена.

Тарнов считается крупнейшим после Кракова комплексом памятников старины в Южной Польше. К тому же он связан с нашей страной по крайней мере двумя историческими ниточками. Во-первых, наш Тернополь основали представители рода Тарновских, которые долгие годы властвовали и в Тарнове. Во-вторых, в 1920-х годах Тарнов фактически был столицей Украинской Народной Республики в эмиграции. Здесь жили и работали Семен Петлюра и правительство УНР, разрабатывались проекты украинской конституции и планы освобождения Украины от большевиков.

## СЛАДКАЯ ЖИЗНЬ

► Постарайтесь заехать в поселок Струже, что у городка Грибув (около 20 км от Нового Сонча). Здесь можно посетить уникальный музей, в котором представлено более 100 ульев, начиная с самых древних, сохранившихся еще со времен примитивного бортничества (вход — около 20 грн). Оказывается, ульи в старину могли быть настоящим произведением искусства — зачастую пчелиный домик размещался в «утробе» большой или малой деревянной фигуры: медведя, красавицы, рыцаря, монаха и т. д. Когда-то в моде были даже ульи в виде черта — таким образом от лесных пчел отпугивали воров. Кроме того, в Стружах есть «Медовая школа», где вам расскажут удивительные вещи о пчелах и пчеловодстве, научат делать настоящие восковые свечи и угостят медом — и обычным, и хмельным.



Благодарим представительство Польской туристической организации в Украине за приглашение в пресс-тур



**Н. Сонч.** Воссозданная старина



**Тарнов.** Трамвай-кафе в стиле столетней давности

## PZU СТРАХУЕТ ОТ НЕВЫДАЧИ ВИЗЫ В ПОЛЬШУ

Страховая компания PZU гарантирует, что с ее страховым полисом путешественнику не откажут в польской визе из-за неравномерно оформленной страховки. А с октября 2013 компания ввела дополнительный бесплатный сервис. Теперь PZU страхует от отказа в визе, при условии, если полис оформлен в визовом центре.



Страховка нужна не только для получения шенгенской визы, но и для того, чтобы в случае необходимости получить качественную медицинскую помощь в Европе и не платить за нее из своего кармана. А новая опция позволяет страховщику компенсировать расходы клиента на консульский и сервисный сбор в случае отказа в визе. Опция действует не только в расширенных программах страхования, но и в самых простых полисах.

Все полисы покрывают медицинские расходы на лечение в зарубежных клиниках (в том числе и стоматологию с лимитом) на сумму до 30 000 евро, а также расходы на транспортировку пострадавшего в Украину. Условия страхования соответствуют требованиям «Решение Совета ЕС 2004/17 относительно медицинского страхования путешественников за границу» (обязательно с июня 2012г.), и учитывают период страхования на срок визита +15 дней.

PZU может предложить и другие программы с более широким покрытием. Например, полис может

покрывать расходы на визит близкого родственника для посещения застрахованного лица, находящегося на стационарном лечении, или поездку другого сотрудника для замены застрахованного лица в командировке. PZU компенсирует средства на восстановление документов в случае их потери или кражи, потери или задержки багажа (более чем 4 часа), и отмены или задержки авиарейса (более чем на 4 часа).

Чтобы получить помощь, находясь за рубежом, достаточно отправить sms-сообщение или e-mail, в котором нужно указать свои основные данные, а также краткую информацию о проблеме, и оператор call-center в течение 10 минут сам свяжется с вами и организует помощь в соответствии с вашей программой страхования. В случае, когда необходимо получить компенсацию по визе, обращаться за выплатой необходимо непосредственно в PZU. Выплаты по опции уже получили жители Львова, Донецка, Одессы, Киева, Харькова и Хмельницкого.

Лиц. ГКРРФУ сер. АВ №500113 от 15.12.09

### Сканворд



### Эстонский сканворд



### Венгерский кроссворд



### Судуку в спарке

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 2 | 5 | 7 | 3 | 6 | 1 | 4 | 8 |
| 8 | 6 | 1 | 4 | 2 | 5 | 7 | 9 | 3 |
| 3 | 7 | 4 | 9 | 1 | 8 | 5 | 6 | 2 |
| 6 | 5 | 7 | 3 | 8 | 4 | 2 | 1 | 9 |
| 2 | 4 | 8 | 1 | 5 | 9 | 3 | 7 | 6 |
| 1 | 9 | 3 | 2 | 6 | 7 | 8 | 5 | 4 |
| 7 | 1 | 2 | 6 | 4 | 3 | 9 | 8 | 5 |
| 5 | 3 | 6 | 8 | 9 | 1 | 4 | 2 | 7 |
| 4 | 8 | 9 | 5 | 7 | 2 | 6 | 3 | 1 |
| 4 | 2 | 6 | 5 | 9 | 3 | 7 | 8 | 1 |
| 9 | 1 | 5 | 7 | 4 | 8 | 2 | 3 | 6 |
| 7 | 3 | 8 | 1 | 6 | 2 | 5 | 9 | 4 |

Ответы на задания этого номера — в следующую пятницу